



Husqvarna®

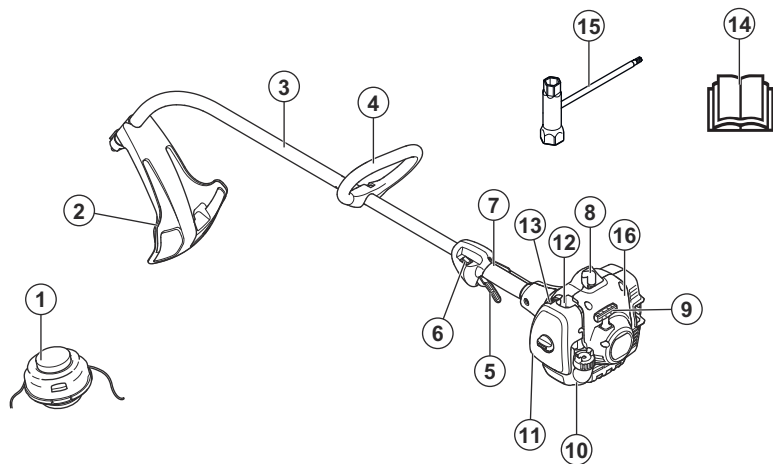


122C



EN	Operator's manual	7-20
BG	Ръководство за експлоатация	21-35
BS	Korisnički priručnik	36-48
CS	Návod k použití	49-61
DA	Brugsanvisning	62-74
DE	Bedienungsanweisung	75-88
EL	Οδηγίες χρήσης	89-103
ES	Manual de usuario	104-117
ET	Kasutusjuhend	118-130
FI	Käyttöohje	131-143
FR	Manuel d'utilisation	144-157
HR	Priručnik za korištenje	158-170
HU	Használati utasítás	171-183
IT	Manuale dell'operatore	184-197
LT	Operatoriaus vadovas	198-210
LV	Lietošanas pamācība	211-223
NL	Gebruiksaanwijzing	224-237
NO	Bruksanvisning	238-250
PL	Instrukcja obsługi	251-264
PT	Manual do utilizador	265-278
RO	Instrucțiuni de utilizare	279-292
RU	Руководство по эксплуатации	293-307
SK	Návod na obsluhu	308-320
SL	Navodila za uporabo	321-333
SR	Priručnik za rukovaoca	334-346
SV	Bruksanvisning	347-359
TR	Kullanım kılavuzu	360-372
UK	Посібник користувача	373-387

1



2



3



4



5



6



7



8



9



10



11



12



13



14



15



16



17



18



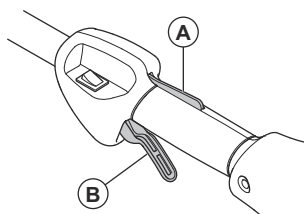
19



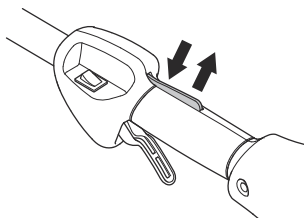
20



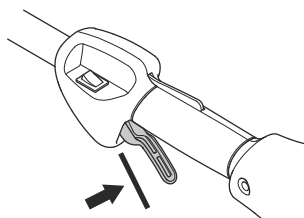
21



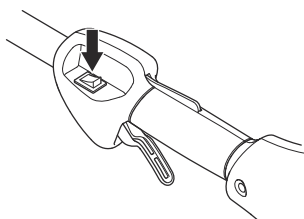
22



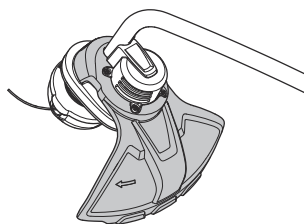
23



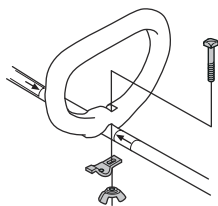
24



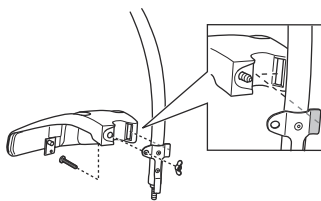
25



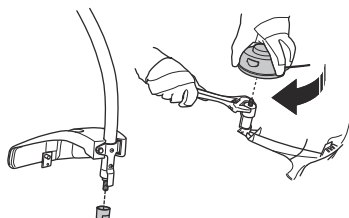
26



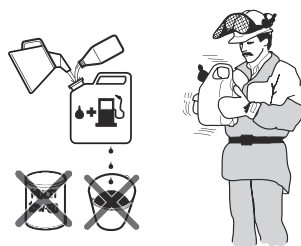
27



28



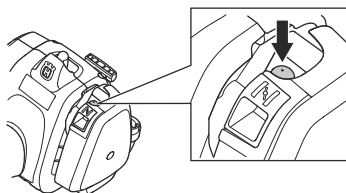
29



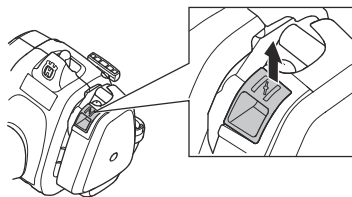
30



31



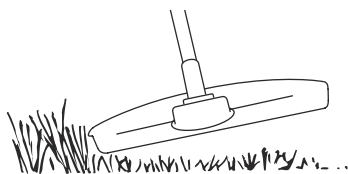
32



33



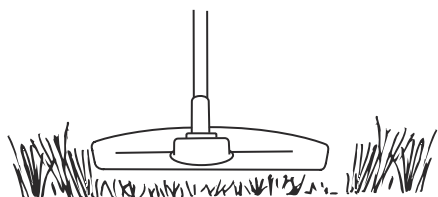
34



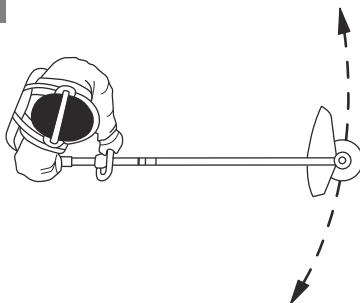
35



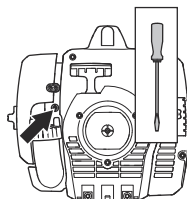
36



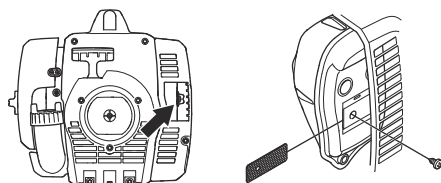
37



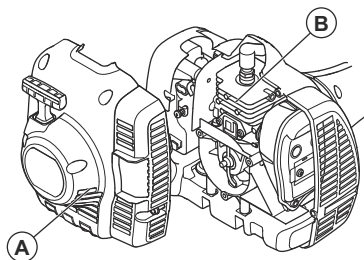
38



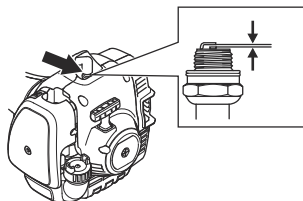
39



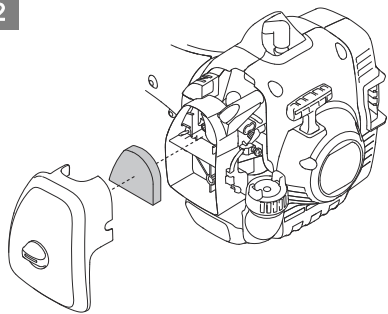
40



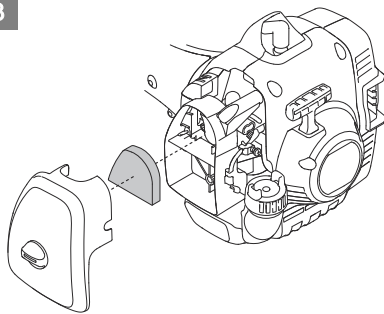
41



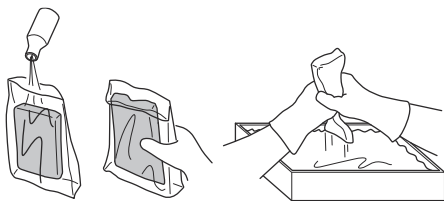
42



43



44



Obsah

Úvod.....	49	Odstraňování problémů.....	58
Bezpečnost.....	50	Přeprava a skladování.....	58
Montáž.....	54	Technické údaje.....	59
Provoz.....	54	Příslušenství.....	60
Údržba.....	56	Prohlášení o shodě.....	61

Úvod

Popis produktu

Výrobek je vyžínač se spalovacím motorem.

Nepřetržitě pracujeme na tom, abychom zvýšili vaši bezpečnost a efektivitu při používání. Další informace získáte u svého servisního prodejce.

Doporučené použití

Výrobek se používá se strunovou hlavou k sečení trávy. Nepoužívejte výrobek k jiným činnostem, než je vyžínání trávy a travního porostu.

Popis výrobku

(Obr. 1)

1. Strunová hlava
2. Kryt sekacího nástavce
3. Hřídel
4. Držadlo ve tvaru „D“
5. Páčka plynu
6. Vypínač
7. Pojistka spínače plynu
8. Koncovka kabelu zapalovací svíčky a zapalovací svíčka
9. Rukojeť startovací šňůry
10. Palivová nádrž
11. Kryt vzduchového filtru
12. Pomocná palivová pumpička
13. Ovládání sytiče
14. Návod k používání
15. Kombinovaný klíč
16. Kryt startéru

Symboly na výrobku

(Obr. 2)

VAROVÁNÍ! Tento výrobek je nebezpečný. Pokud není výrobek používán obezřetně a řádně, může dojít k zranění nebo usmrcení obsluhy či osob v okolí. Aby se zabránilo zranění obsluhy a osob v okolí, přečtěte si a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny uvedené v návodu k používání.

Povšimněte si: Věk pro používání výrobku může být omezen místními předpisy.

(Obr. 3)

Před použitím si pozorně prostudujte tento návod k používání a nepoužívejte výrobek, pokud návodu zcela nerozumíte.

(Obr. 4)

Používejte ochrannou přilbu v místech, kde hrozí pád předmětů. Vždy používejte schválenou ochranu sluchu. Vždy používejte schválenou ochranu očí.

(Obr. 5)

Maximální otáčky výstupního hřídele.

(Obr. 6)

Výrobek odpovídá příslušným směrnici ES.

(Obr. 7)

Výrobek může způsobit vymrštění předmětů a následné zranění.

(Obr. 8)

Během používání výrobku udržujte minimální vzdálenost 15 m od osob a zvířat.

(Obr. 9)

Používejte schválené ochranné rukavice.

(Obr. 10)

Používejte odolnou obuv s protiskluzovou podrážkou.

(Obr. 11)

Používejte pouze ohebnou žací strunu. Nepoužívejte kovové řezací nástavce.

(Obr. 12)

Štítek s emisemi hluku do okolí podle směrnice a předpisů Evropské unie a Spojeného království a nařízení

o regulaci hluku v australském Novém Jižním Walesu „Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulation 2017“. Garantovaná hladina akustického výkonu tohoto výrobku je uvedena v části *Technické údaje na strani 59* a na štítku.

(Obr. 13) Pomocná palivová pumpička.

(Obr. 14) Sytič.

(Obr. 15) Tento výrobek vyhovuje platným předpisům Spojeného království.

yyyywwxxxx

Typový štítek s výrobním číslem. **yyyy** znamená rok výroby, **ww** znamená týden výroby.

Povšimněte si: Další symboly/štítky na produktu se týkají certifikačních požadavků pro další komerční oblasti.

Emise Euro V



VÝSTRAHA: Manipulace s motorem vede k zneplatnění typového schválení EU tohoto výrobku.

Zákaznická podpora

Zavolejte na linku pomoci zákazníků: 1-800-487-5951 nebo navštivte webové stránky www.husqvarna.com.

Poškození výrobku

Neneseme odpovědnost za poškození výrobku, pokud:

- byl výrobek nesprávně opraven.
- byl výrobek opraven pomocí součástí od jiného výrobce nebo součástí, které nejsou výrobcem schváleny.
- má výrobek příslušenství od jiného výrobce nebo příslušenství, které není výrobcem schváleno.
- výrobek nebyl opraven ve schváleném servisním středisku nebo schváleným odborníkem.

Bezpečnost

Definice týkající se bezpečnosti

Varování, upozornění a poznámky slouží jako upozornění na specifické důležité části návodu.



VÝSTRAHA: Používá se v případě nebezpečí úrazu nebo usmrcení obsluhy nebo okolních osob, pokud nejsou dodrženy pokyny uvedené v této příručce.



VAROVÁNÍ: Používá se v případě nebezpečí poškození výrobku, dalších materiálů či škod na majetku v blízkém okolí, pokud nejsou dodrženy pokyny uvedené v této příručce.

Povšimněte si: Používá se k poskytnutí dalších informací, které jsou nezbytné v dané situaci.

Obecné bezpečnostní pokyny



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Používejte výrobek správně. Nesprávné používání může mít za následek zranění nebo smrt. Výrobek používejte pouze k činnostem uvedeným v tomto návodu. K jiným činnostem výrobek nepoužívejte.

- Řiďte se pokyny v tomto návodu. Řiďte se bezpečnostními symboly a pokyny. Pokud se obsluha nebude řídit pokyny a symboly, může dojít ke zranění, poškození nebo smrti.
- Tento návod nevyhazujte. Použijte pokyny k sestavení, k používání a udržování výrobku v dobrém stavu. Použijte pokyny ke správné montáži nástavců a příslušenství. Používejte pouze schválené nástavce a příslušenství.
- Nepoužívejte poškozený výrobek. Dodržujte plán údržby. Provádějte pouze údržbu, ke které najdete pokyny v tomto návodu. Veškerou údržbu musí provádět schválené servisní středisko.
- Tento návod nemůže popsat všechny situace, ke kterým při používání výrobku dochází. Buďte opatrní a používejte zdravý rozum. Výrobek nepoužívejte a neprovádějte na něm údržbu, když si nejste jisti danou situací. Poradte se s odborníkem, prodejcem, servisním pracovníkem nebo schváleným servisním střediskem.
- Před každým použitím nebo při zasažení výrobku jinými předměty nebo pádem na zem výrobek denně důkladně zkontrolujte, zda nebyl výrazně poškozen. Viz část *Plán údržby na strani 56*.
- Před montáží, uskladněním nebo údržbou výrobku odpojte kabel zapalovací svíčky.
- Pokud se změně původní specifikace výrobku, nepoužívejte ho. Bez schválení výrobcem nemějte žádné součásti výrobku. Používejte výhradně díly schválené výrobcem. Nesprávná údržba může mít za následek zranění nebo smrt.

- Nevdechujte výfukový motor. Dlouhodobé vdechování výfukových plynů z motoru představuje zdravotní riziko.
- Nestartujte výrobek uvnitř budovy ani v blízkosti hořlavých materiálů. Výfukové plyny jsou horké a mohou obsahovat jiskry, které by mohly zažehnout požár. Nedostatečné proudění vzduchu může způsobit zranění nebo smrt udušením nebo otravou oxidem uhelnatým.
- Při používání výrobku vytváří motor elektromagnetické pole. Elektromagnetické pole může poškodit implantované lékařské přístroje. Před použitím výrobku se poraďte s lékařem a výrobcem implantovaných lékařských přístrojů.
- Nedovolte dětem používat výrobek. Nedovolte, aby výrobek obsluhovala osoba, která nezná pokyny.
- Vždy dohlížejte na osoby s fyzickým nebo mentálním postižením při práci s výrobkem. Vždy musí být přítomna zodpovědná dospělá osoba.
- Výrobek zamykejte na místě, kam nemají přístup děti a nežádoucí osoby.
- Výrobek může vymrštit předměty a způsobit zranění. Dodržujte bezpečnostní pokyny, abyste snížili riziko zranění nebo smrti.
- Neodcházejte od výrobku se spuštěným motorem.
- Za případnou nehodu nese odpovědnost obsluha výrobku.
- Před použitím se přesvědčte, že nejsou poškozeny součásti výrobku.
- Před použitím výrobku zajistěte, abyste byli ve vzdálenosti minimálně 15 metrů od ostatních osob a zvířat. Zajistěte, aby osoby ve vaší blízkosti věděly, že budete výrobek používat.
- Podrobnosti naleznete v mezinárodních a místních zákonech. Za určitých podmínek mohou použití výrobku zakazovat nebo omezovat.
- Nepoužívejte výrobek, jste-li unavení, nemocní nebo pod vlivem alkoholu, drog nebo léků. Tyto faktory mohou ovlivnit váš zrak, pozornost, koordinaci nebo úsudek.

Bezpečnostní pokyny pro montáž



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Před montáží výrobku vyjměte ze zapalovací svíčky koncovku kabelu zapalovací svíčky.
- Používejte schválené ochranné rukavice.
- Před spuštěním motoru zkontrolujte, zda jsou kryt a hřídel správně namontovány.

Bezpečnostní pokyny pro provoz

- Před použitím zkontrolujte, že je výrobek zcela smontovaný.
- Před spuštěním poodejděte 3 metry od místa, kde jste doplňovali palivo. Položte výrobek na rovný

- podklad. Zkontrolujte, zda sekací nástavec nemůže přijít do kontaktu se zemí nebo cizími objekty.
- Produkt může způsobit vymrštění předmětů a následné poranění očí. Při práci s výrobkem vždy používejte ochranu očí.
- Dejte pozor, během práce se k vám může přiblížit dítě, aniž byste o tom věděli.
- Pokud se v pracovní oblasti vyskytují osoby, nepřacujte. Když do pracovní oblasti vstoupí jiná osoba, výrobek vypněte.
- Ujistěte se, že máte výrobek vždy pod kontrolou. Během provozu výrobku měňte pracovní polohu a dávejte si přestávky.
- Pokud by vám v případě nehody neměl kdo pomoci, výrobek nepoužívejte. Než začnete výrobek používat, přesvědčte se, že o tom ostatní vědí.
- Než se s výrobkem otočíte, přesvědčte se, že se v bezpečnostní oblasti nevyskytují žádné osoby ani zvířata.
- Než výrobek spustíte, odstraňte z pracovní oblasti případné nechtěné materiály. Pokud sekací nástavec zasáhne nějaký předmět, může dojít k vymrštění předmětu a zranění nebo škodě. Nechtěný materiál se může namotat na sekací nástavec a způsobit škodu.
- Výrobek nepoužívejte za špatného počasí (mlha, déšť, silný vítr, nebezpečí blesku nebo jiné nepříznivé počasí). Špatné počasí může způsobit nebezpečné podmínky (například kluzký povrch).
- Přesvědčte se, že se můžete volně pohybovat a pracovat ve stabilní poloze.

(Obr. 16)

- Ujistěte se, že při používání výrobku nemůžete spadnout. Při používání výrobku se nenaklánějte.
- Výrobek vždy držte oběma rukama. Výrobek držte po své pravé straně.

(Obr. 17)

- Při práci s výrobkem udržujte sekací nástavec pod úrovní pasu.
- Pokud je po spuštění motoru ovládání sytiče v poloze syčení, spustí se sekací nástavec.
- Po zastavení motoru se nedotýkejte kuželového ozubeného kola. Kuželové ozubené kolo je po zastavení motoru horké. Horké oblasti mohou způsobit zranění.
- Než výrobek začnete přesouvat, zastavte motor.
- Neodkládejte výrobek, když je spuštěný motor.
- Než začnete z výrobku odstraňovat nechtěný materiál, zastavte motor a počkejte, než se sekací nástavec zastaví. Než vy nebo asistent odstraníte nechtěný materiál, nechte sekací nástavec zastavit.
- Nadměrné vystavení vibracím může u osob se zhoršenou funkcí krevního oběhu vést k poruchám oběhového nebo nervového systému, jako je vazoneuróza. V případě, že byste pocítili příznaky obtíží způsobených nadměrným vystavením vibracím, obraťte se na svého lékaře. Mezi tyto příznaky může patřit znecitlivnění některých

části těla, ztráta citu v rukou, brnění, píchání, bolest, ztráta síly, změna barvy nebo stavu kůže. Tyto příznaky se obvykle objevují v prstech, na rukou nebo v zápěstí.

Osobní ochranné prostředky



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Při použití výrobku je nutné vždy používat schválené osobní ochranné prostředky. Osobní ochranné prostředky nemohou zcela eliminovat nebezpečí úrazu, ale v případě nehody pomáhají snížit míru poranění. Požádejte prodejce, aby vám pomohl vybrat správné vybavení.
 - Používejte ochrannou přilbu tam, kde hrozí nebezpečí pádu předmětů.
 - Použijte schválenou ochranu sluchu s dostatečným tlumícím účinkem. Dlouhodobé vystavování působení hluku může vést k trvalému poškození sluchu.
 - Vždy používejte schválenou ochranu očí. Použijte-li štít, je nutno použít i schválené ochranné brýle. Schválené ochranné brýle musí být v souladu s normou ANSI Z87.1 v USA nebo EN 166 v zemích EU.
 - Pro ochranu obličeje používejte ochranný štít. Ochranný štít není dostatečná ochrana očí.
- (Obr. 18)
- Při určitých činnostech používejte rukavice, například při nasazování, prohlídce nebo čištění sekacího zařízení. Rukavice také pomáhají jako prevence před poškozením oběhového nebo nervového systému v prstech a rukou vibracemi.
 - Používejte pevnou, protiskluzovou obuv.
 - Noste oblečení vyrobené z pevné tkaniny. Vždy používejte silné, dlouhé kalhoty a dlouhé rukávy. Nepoužívejte volné oblečení, které se může zachytit o keře nebo větve. Nepoužívejte šperky, krátké kalhoty nebo sandály a nepracujte bosí. Stáhněte si vlasy bezpečně nahoru nad úroveň ramen.

(Obr. 19)

- Mějte při ruce lékárničku.

(Obr. 20)

Bezpečnostní zařízení na produktu



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Nepoužívejte výrobek s poškozenými bezpečnostními zařízeními nebo se zařízeními, která nefungují správně.
- Pravidelně kontrolujte bezpečnostní zařízení. Viz část *Plán údržby na strani 56*.

- Pokud jsou bezpečnostní zařízení poškozena nebo nefungují správně, obraťte se na servis Husqvarna.

Kontrola pojistky páčky plynu

1. Zkontrolujte, zda se pojistka páčky plynu (A) a páčka plynu (B) volně pohybují a zda vratná pružina funguje správně. (Obr. 21)
2. Stiskněte pojistku páčky plynu a zkontrolujte, zda se po uvolnění vrátí do své výchozí polohy. (Obr. 22)
3. Zkontrolujte, zda se při uvolnění pojistky páčky plynu zajistí páčka plynu v nastavení volnoběžných otáček. (Obr. 23)
4. Spusťte výrobek a nastavte plný plyn.
5. Uvolněte páčku plynu a zkontrolujte, zda se vyžínací struna zastaví a zůstane v klidu.



VÝSTRAHA: Pokud se vyžínací struna pohybuje, když je páčka plynu v poloze volnoběžných otáček, je třeba na karburátoru upravit nastavení volnoběžných otáček. Další informace jsou uvedeny v části *Úprava volnoběžných otáček na strani 57*.

Kontrola vypínače

1. Nastartujte motor.
2. Posuňte vypínač do polohy Stop a zkontrolujte, zda se vypne motor. (Obr. 24)

Kontrola krytu sekacího nástavce

Kryt sekacího nástavce brání vymrštění předmětů směrem k obsluze. Také brání zranění, ke kterým může dojít, pokud přijdete do kontaktu se sekacím nástavcem.

1. Vypněte motor.
2. Vizually zkontrolujte poškození, například praskliny. (Obr. 25)
3. Poškozený kryt sekacího nástavce je nutné vyměnit.

Tlumič výfuku

- Nepoužívejte motor s poškozeným tlumičem. Poškozený tlumič zvyšuje úroveň hluku a nebezpečí požáru. Vždy mějte poblíž hasicí přístroj.
- Pravidelně kontrolujte, zda je k výrobku namontován tlumič.
- Nedotýkejte se běžícího motoru ani tlumiče. Motoru ani tlumiči se nedotýkejte ani nějakou dobu po zastavení motoru. Horký povrch může způsobit zranění.
- Horký tlumič může způsobit požár. Buďte opatrní, pokud výrobek používáte v blízkosti hořlavých kapalin a plynů.
- Pokud je tlumič poškozen, nedotýkejte se jeho součástí. Součásti mohou obsahovat karcinogenní chemikálie.

Sekací nástavec



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Provádějte pravidelnou údržbu. Ve schváleném servisním středisku nechte sekací nástavec pravidelně kontrolovat, seřadit nebo případně opravit.
 - Zvýší se tím výkon sekacího nástavce.
 - Prodlouží se tím životnost sekacího nástavce.
 - Sníží se nebezpečí nehody.
- Používejte pouze schválený kryt sekacího nástavce. Další informace naleznete v části *Příslušenství na straně 60*.
- Nepoužívejte poškozený sekací nástavec.

Bezpečnost při manipulaci s palivem



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Nemíchejte palivo ve vnitřních prostorech nebo v blízkosti zdrojů tepla.
- Pokud je na výrobku palivo nebo olej, nespouštějte ho. Nechtěné palivo/olej z výrobku odstraňte a nechte výrobek uschnout. Nechtěné palivo z výrobku odstraňte.
- Pokud si palivem polijete oblečení, okamžitě se převlékněte.
- Zabraňte styku paliva s tělem, může způsobit zranění. Pokud se palivo na vaše tělo dostane, omyjte se vodou a mýdlem.
- Pokud polijete výrobek nebo sebe olejem nebo palivem, nespouštějte motor výrobku.
- Nepouštějte motor, pokud z něj něco uniká. Pravidelně kontrolujte, jestli z motoru nic neuniká.
- Při manipulaci s palivem buďte opatrní. Palivo je hořlavé a výpary jsou výbušné a můžou způsobit zranění nebo smrt.
- Nevdechujte palivové výpary, můžou způsobit zranění. Zajistěte dostatečné proudění vzduchu.
- V blízkosti paliva ani motoru nekuřte.
- Do blízkosti paliva ani motoru neumísťte horké předměty.
- Když je spuštěný motor, nedoplňujte palivo.
- Než začnete doplňovat palivo, přesvědčte se, že je motor studený.
- Než doplníte palivo, pomalu otevřete uzávěr palivové nádrže a opatrně uvolněte tlak.
- Při doplňování a míchání paliva (benzín a olej pro dvoudobé motory) nebo při vypouštění palivové nádrže zajistěte dostatečné proudění vzduchu.
- Palivo a výpary paliva jsou vysoce hořlavé a jsou zdraví škodlivé při jejich vdechnutí a kontaktu

s pokožkou. Buďte proto opatrní při manipulaci s palivem a dbejte na to, aby bylo v místě manipulace s palivem dostatečné proudění vzduchu.

- Uzávěr palivové nádrže pečlivě dotáhněte, aby nedošlo k požáru.
- Než výrobek spustíte, přejděte s ním minimálně 3 m (10 stop) od místa, kde jste doplňovali palivo.
- Palivovou nádrž nepřepĺňte.
- Přesvědčte se, že při pohybu výrobku nebo nádoby na palivo nemůže dojít k úniku.
- Výrobek ani nádobu na palivo neumísťte do míst s otevřeným ohněm, jiskrami nebo zapalovacím plamínkem. Přesvědčte se, že v oblasti uložení nevyskytuje otevřený plamen.
- Pro přenášení a skladování paliva používejte pouze schválené nádoby.
- Před dlouhodobým uskladněním vyprázdněte palivovou nádrž. Dodržujte místní zákony ohledně likvidace paliva.
- Před dlouhodobým uskladněním výrobek vyčistěte.
- Než výrobek uskladníte, odstraňte koncovku kabelu zapalovací svíčky, aby motor nahodile nenastartoval.

Bezpečnostní pokyny pro údržbu



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Před provedením údržby vypněte motor, přesvědčte se, že se sekací nástavec zastavil, a nechte výrobek vychladnout.
- Před prováděním údržby odpojte koncovku kabelu zapalovací svíčky.
- Výfukové plyny obsahují oxid uhelnatý, jedovatý a velmi nebezpečný plyn bez zápachu, který může způsobit smrt. Nenechávejte výrobek spuštěný ve vnitřních nebo uzavřených prostorech.
- Výfukové plyny z motoru jsou horké a mohou obsahovat jiskry. Nepoužívejte výrobek uvnitř budov ani v blízkosti hořlavých materiálů.
- Příslušenství a změny výrobku, které neschválí výrobce, mohou způsobit vážné zranění nebo úmrtí. Neprovádějte změny na výrobku. Vždy používejte originální příslušenství.
- Při nesprávném nebo nepravdivém provádění údržby se zvyšuje nebezpečí poranění a poškození výrobku.
- Provádějte pouze údržbu uvedenou v tomto návodu k používání. Veškerý další servis musí provést autorizovaný servis Husqvarna.
- Servis výrobku by měl provádět autorizovaný servis Husqvarna v pravidelných intervalech.
- Poškozené, opotřebené či prasklé součásti vyměňte.
- Viz pokyny pro sekací nástavec, kde je uveden správný způsob navijení výžinací struny a správný průměr struny.

Montáž

Úvod



VÝSTRAHA: Před montáží výrobku je třeba, abyste si přečetli a porozuměli kapitole o bezpečnosti.



VÝSTRAHA: Před montáží výrobku sejměte koncovku kabelu zapalovací svíčky ze zapalovací svíčky.

Nasazení držadla ve tvaru „D“

1. Nasaďte držadlo ve tvaru „D“ na hřídel podle nákresu a utáhněte. (Obr. 26)

2. Držadlo ve tvaru „D“ musí být nasazeno mezi šípkami vyznačenými na trubce hřídele.

Montáž krytu sekacího nástavce a strunové hlavy

1. Nasaďte kryt. Utáhněte matici. (Obr. 27)
2. Nasaďte protiprachový kryt na hřídel. (Obr. 28)
3. Podržte protiprachový kryt francouzským klíčem, aby se hřídel neotáčel.
4. Na hřídel nasaďte hlavu vyžínače. Otočte hlavou vyžínače po směru hodinových ručiček.

Provoz

Úvod



VÝSTRAHA: Před používáním produktu je třeba, abyste si přečetli a porozuměli kapitole o bezpečnosti.

Palivo

Tento výrobek je vybaven dvoudobým motorem.



VAROVÁNÍ: Používání nesprávného typu paliva může vést k poškození motoru. Používejte směs benzínu a oleje pro dvoudobé motory.

Olej pro dvoudobé motory

- Nejlepších výsledků dosáhnete s olejem pro dvoudobé motory Husqvarna.
- Není-li k dispozici olej pro dvoudobé motory Husqvarna, použijte kvalitní olej pro dvoudobé motory určený pro vzduchem chlazené motory. Správný olej vám doporučí servisní prodejce.



VAROVÁNÍ: Nepoužívejte olej pro dvoudobé motory chlazené vodou (olej pro lodní motory). Nepoužívejte olej pro čtyřdobé motory.

Předmíchané palivo

- Používejte předmíchané alkylátové palivo Husqvarna. Zajistí nejlepší výkon výrobku a prodlouží životnost motoru. Toto palivo obsahuje méně škodlivých chemikálií v porovnání s běžným palivem a snižuje množství škodlivých výfukových plynů. Množství zbytků po spálení je s tímto palivem menší a díky tomu jsou součástí motoru čistější.

Míchání paliva

Benzín

- Používejte kvalitní bezolovnatý benzín s obsahem etanolu maximálně 10 %.



VAROVÁNÍ: Nepoužívejte benzín s oktanovým číslem nižším než 90 RON/87 AKI. Při použití benzínu s nízkým oktanovým číslem může docházet ke klepání motoru, které způsobuje jeho poškození.

Míchání paliva a oleje pro dvoudobé motory

Benzín, l	Olej pro dvoudobé motory, l
	2 % (50:1)
5	0,10
10	0,20
15	0,30
20	0,40



VAROVÁNÍ: Při míchání pouze malého množství paliva hrozí riziko, že malá chyba v poměru významně ovlivní výslednou směs. Pečlivě odměřte množství oleje, který bude přimíchán do paliva, aby bylo zajištěno, že docílíte správného poměru.

(Obr. 29)

1. Doplňte polovinu množství benzínu do čisté nádoby na palivo.
2. Přidejte celé množství oleje.
3. Směs paliva řádně protřepejte.
4. Přidejte do nádoby zbývající množství benzínu.
5. Směs paliva dobře protřepejte.



VAROVÁNÍ: Neskladujte směs paliva déle než 1 měsíc.

Doplňování paliva do palivové nádrže



VÝSTRAHA: Z bezpečnostních důvodů dodržujte následující postup.

1. Vypněte motor a nechte jej vychladnout.
2. Očistěte plochu kolem víčka palivové nádrže. (Obr. 30)
3. Protřepejte nádobu, aby se palivo zcela promíchalo.
4. Víčko palivové nádrže otevírejte pomalu, aby se uvolnil tlak.
5. Naplňte palivovou nádrž.



VAROVÁNÍ: Ujistěte se, že v palivové nádrži není příliš mnoho paliva. Palivo se rozpíná, jakmile se zahřeje.

6. Pevně dotáhněte víčko palivové nádrže.
7. Očistěte rozlité palivo na výrobku a v jeho okolí.
8. Před nastartováním přemístěte výrobek alespoň 3 m (10 stop) od místa, kde jste doplňovali palivo, a zdroje paliva.

Povšimněte si: Umístění palivové nádrže na výrobku naleznete v části *Popis výrobku na strani 49*.

Prohlídka před spuštěním

1. Zkontrolujte, jestli na výrobku nechybí součásti, nejsou povolené nebo opotřebené.
2. Zkontrolujte, zda jsou šrouby a matice dotažené.
3. Zkontrolujte, zda není poškozená strunová hlava.
4. Zkontrolujte, zda není vzduchový filtr ucpaný.
5. Ujistěte se, že bezpečnostní zařízení na výrobku fungují správně a nejsou poškozená.
6. Zkontrolujte, zda z výrobku neuniká palivo.

Spuštění studeného motoru

1. Stlačte pomocnou palivovou pumpičku desetkrát za sebou. (Obr. 31)
2. Nastavte ovládání sytiče do polohy sycení. (Obr. 32)

3. Přitiskněte celý výrobek k zemi levou rukou. (Obr. 33)



VAROVÁNÍ: Na výrobek nešlapejte.

4. Pomalu táhněte za rukojeť startovací šňůry pravou rukou, dokud neucítíte odpor. Poté rychle a silou tahejte za rukojeť startovací šňůry, dokud motor nastartuje nebo se pokusí rozběhnout.



VÝSTRAHA: Nikdy si neomotávejte startovací šňůru kolem ruky.

5. Nastavte ovládání sytiče do provozní polohy.
6. Pokud motor nastartuje, stiskněte lehce páčku plynu a nechte motor běžet 60 sekund, aby se zahřál. Pokud se motor nespustí, tahejte za rukojeť startovací šňůry, dokud motor nenastartuje. Potom lehce stiskněte páčku plynu a nechte motor běžet 60 sekund, aby se zahřál.



VAROVÁNÍ: Nevytahujte celou délku startovací šňůry a nepouštějte rukojeť. Můžete tím výrobek poškodit. Pouštějte lano startéru pomalu.

Spuštění teplého motoru

1. Stlačte pomocnou palivovou pumpičku desetkrát za sebou.
2. Zatáhněte za lano startéru, až se motor spustí.

Zastavení výrobku

- Stisknutím vypínače zapalování vypněte motor. (Obr. 24)

Povšimněte si: Vypínač se automaticky vrátí do původní polohy.

Vyžínání trávy

1. Držte strunovou hlavu těsně nad úrovní terénu a pod úhlem. Netlačte vyžínací strunu do trávy. (Obr. 34)
2. Zkraťte délku vyžínací struny o 10–12 cm (4–4,75 palce).
3. Snižte otáčky motoru, abyste snížili nebezpečí poškození rostlin.
4. Když sečete trávu v blízkosti předmětů, používejte plyn na 80 %. (Obr. 35)

Sečení trávy

1. Zajistěte, aby při sečení trávy byla vyžínací struna rovnoběžně se zemí. (Obr. 36)
2. Netlačte hlavu vyžínáče k zemi. Můžete tím výrobek poškodit.

3. Při sečení trávy pohybuje výrobkem ze strany na stranu. Používejte plné otáčky. (Obr. 37)

také kontrolu ostatních dílů strunové hlavy a v případě potřeby ji vyčistíte.

Odstranění trávy

Proud vzduchu z otáčející vyžínací struny lze použít k odstranění trávy z oblasti.

1. Udržujte strunovou hlavu a vyžínací strunu rovnoběžně se zemí a nad povrchem.
2. Přidejte plný plyn.
3. Pohybuje strunovou hlavou ze strany na stranu a odstraňte tak trávu.



VÝSTRAHA: Vyčistěte kryt strunové hlavy po každé montáži nové vyžínací struny, aby se eliminovalo nevyvážení a zabránilo vibracím v rukojetích. Provedte

Hlava vyžínače

- Pro snížení vibrací namotejte vyžínací strunu na buben pevně a rovnoměrně.
- Používejte pouze schválené hlavy vyžínače a vyžínací struny. Další informace naleznete v části *Příslušenství na strani 60*.
- Používejte vyžínací struny správné délky. Příliš dlouhá vyžínací struna potřebuje větší výkon motoru než krátká.
- Dbejte na to, aby nůž na krytu sekacího nástavce nebyl poškozen.
- Před nasazením na výrobek namočte vyžínací strunu na dva dny do vody. Tím se prodlouží životnost vyžínací struny.
- Viz pokyny pro sekací nástavec, kde je uveden správný postup navijení vyžínací struny a správný průměr struny.

Údržba

Úvod



VÝSTRAHA: Před prováděním údržby je třeba, abyste si přečetli kapitolu o bezpečnosti a porozuměli jí.

Pro servis a opravy výrobku je nezbytné speciální školení. Garantujeme dostupnost profesionálních oprav a servisu. Pokud prodejce neposkytuje servisní služby, požádejte jej o informace o nejbližším servisu.

Podrobnější informace jsou uvedeny v části www.husqvarna.com.

Plán údržby

Údržba	Denně	Týdně	Měsíčně
Vyčistěte vnější povrch.	X		
Vyčistěte vzduchový filtr. V případě potřeby proveďte výměnu.	X		
Zkontrolujte funkci pojistky páčky plynu a plynu.	X		
Zkontrolujte stop spínač.	X		
Zkontrolujte kryty.	X		
Zkontrolujte strunovou hlavu.	X		
Zkontrolujte pojistnou matici.	X		
Zkontrolujte, zda neuniká palivo.	X		
Zkontrolujte, zda se sekací nástavec neotáčí při chodu motoru na volnoběžné otáčky.	X		
Zkontrolujte rukojeť startovací šňůry a startovací šňůru.		X	
Očistěte vnější povrch zapalovací svíčky. Vyměňte zapalovací svíčku a změřte vzdálenost elektrod. Upravte vzdálenost elektrod nebo vyměňte svíčku.		X	
Vyčistěte chladicí systém.		X	
Vyčistěte nebo vyměňte sítko lapače jisker na tlumiči výfuku.		X	

Údržba	Denně	Týdně	Měsíčně
Vyčistěte vnější povrch karburátoru a jeho okolí.		X	
Zkontrolujte, zda není palivový filtr znečištěný.			X
Zkontrolujte, zda není poškozená palivová hadice.			X
Zkontrolujte všechny elektrické kabely a konektory.			X
Zkontrolujte opotřebené spojky, pružiny spojky a bubnu spojky.			X
Vyměňte zapalovací svíčku.			X

Úprava volnoběžných otáček

Než nastavíte volnoběh, zkontrolujte čistotu vzduchového filtru a to, zda je nasazen kryt vzduchového filtru.

1. Otáčejte stavěcím šroubem volnoběžných otáček označeným písmenem „T“ ve směru hodinových ručiček, dokud se sekací nástavec nezačne otáčet. (Obr. 38)
2. Otáčejte stavěcím šroubem volnoběžných otáček označeným písmenem „T“ proti směru hodinových ručiček, dokud se sekací nástavec nepřestane otáčet.
3. Po spuštění sekacího nástavce musí být volnoběžné otáčky nižší než tyto otáčky. Rychlost volnoběhu je správná tehdy, když má motor klidný chod v každé poloze.

Údržba sítka lapače jisker

- Vyčistěte sítko lapače jisker drátěným kartáčem. (Obr. 39)

Čištění chladicího systému

- Kartáčem vyčistěte přívod vzduchu (A) na startéru a chladicí žebra (B) na válci. (Obr. 40)

Kontrola zapalovací svíčky



VAROVÁNÍ: Použijte doporučenou zapalovací svíčku. Ujistěte se, že je náhradní díl stejný, jako díl dodaný výrobcem. Nesprávná zapalovací svíčka může výrobek poškodit. Zkontrolujte, zda je zapalovací svíčka vybavena krytem. Další informace získáte u svého prodejce poskytujícího servis.

1. Zkontrolujte zapalovací svíčku, když:
 - a) je výkon motoru nízký;
 - b) není snadné motor spustit;
 - c) motor nefunguje správně ve volnoběžných otáčkách.

2. Pokud nelze motor snadno spustit nebo ovládat, zkontrolujte, zda se na zapalovací svíčke nenachází nechtěné materiály. Pro snížení nebezpečí přítomnosti nechtěných materiálů na elektrodách zapalovací svíčky:
 - a) zkontrolujte, zda jsou správně nastaveny volnoběžné otáčky;
 - b) zkontrolujte správnost palivové směsi;
 - c) zkontrolujte, zda je vzduchový filtr čistý.
3. Pokud je zapalovací svíčka znečištěná, vyčistěte ji. Zkontrolujte, zda je vzdálenost elektrod správná. Další informace naleznete v části *Technické údaje na strani 59*. (Obr. 41)
4. V případě potřeby zapalovací svíčku vyměňte.

Čištění vzduchového filtru

1. Odmontujte kryt vzduchového filtru a vzduchový filtr. (Obr. 42)
2. Vyčistěte filtr teplou mýdlovou vodou. Před montáží zkontrolujte, že je vzduchový filtr suchý.
3. Pokud je vzduchový filtr tak znečištěný, že jej nelze vyčistit, vyměňte ho. Poškozený vzduchový filtr vždy vyměňte.
4. Pokud je váš výrobek vybaven pěnovým filtrem, naneste olej na vzduchové filtry. Olej na vzduchové filtry naneste pouze na pěnový filtr. Nenanašujte olej na vzduchové filtry na plstěný filtr.

Nanesení oleje na vzduchové filtry na vzduchový filtr



VAROVÁNÍ: Na pěnové filtry vždy používejte speciální olej na vzduchové filtry. Jiné druhy oleje nepoužívejte.



VÝSTRAHA: Zabraňte kontaktu oleje s tělem.

1. Odmontujte kryt vzduchového filtru a vzduchový filtr. (Obr. 43)
2. Vložte vzduchový filtr do plastového sáčku.

3. Nalijte olej na vzduchové filtry do plastového sáčku. (Obr. 44)

4. Plastový sáček zmáčkněte, aby se olej rozprostřel po celém vzduchovém filtru.
5. Když je vzduchový filtr ještě v sáčku, zmáčkněte ho, aby z něj vyšel přebytečný olej. Vyndejte vzduchový filtr ze sáčku.

6. Namontujte vzduchový filtr.

Odstraňování problémů

Motor nestartuje.

Kontrola	Možná příčina	Pracovní postup
Západky startéru.	Západky startéru se volně nepohybují.	Odmontujte kryt startéru a vyčistěte prostor kolem západek startéru.
		Obrat'te se na schválený servis.
Palivová nádrž.	Nesprávný typ paliva.	Vypust'te palivovou nádrž a doplňte správné palivo.
Zapalovací svíčka.	Zapalovací svíčka je znečištěná nebo mokrá.	Ujistěte se, že je zapalovací svíčka suchá a čistá.
	Vzdálenost elektrod zapalovací svíčku je nastavena nesprávně.	Vyčistěte zapalovací svíčku. Zkontrolujte, zda je vzdálenost elektrod správná. Zkontrolujte, zda je zapalovací svíčka vybavena krytem.
		Správnou vzdálenost elektrod naleznete v části <i>Technické údaje na strani 59</i> .
	Zapalovací svíčka je povolena.	Dotáhněte zapalovací svíčku.

Motor startuje, ale znovu se vypíná.

Kontrola	Možná příčina	Pracovní postup
Palivová nádrž	Nesprávný typ paliva.	Vyprázdňete palivovou nádrž a doplňte správné palivo.
Vzduchový filtr	Vzduchový filtr je zanesený.	Vyčistěte vzduchový filtr.

Přeprava a skladování

- Před uskladněním vždy nechte výrobek vychladnout.

• Před uskladněním a přepravou výrobku či paliva zkontrolujte, zda nejsou přítomny známky úniku nebo výparů. Jiskry a otevřený oheň, například z elektrických zařízení nebo kotlů, mohou zažehnout požár.

• Vždy používejte schválené nádoby na skladování a přepravu paliva.

• Před přepravou nebo dlouhodobým uskladněním vyprázdněte palivovou nádrž. Odevzdejte palivo na příslušném sběrném místě.

• Ze zapalovací svíčky vyjměte koncovku kabelu zapalovací svíčky.

• Během přepravy musí být výrobek řádně upevněný. Ujistěte se, že se nemůže pohybovat.

• Před dlouhodobým uskladněním výrobek vyčistěte a proveďte servis.

Technické údaje

Technické údaje

	122C
Motor	
Zdvihový objem válce, cm ³	21,7
Volnoběžné otáčky, min ⁻¹ (ot/min)	2900
Doporučené maximální otáčky, min ⁻¹ (ot/min)	7200
Otáčky výstupního hřídele, ot/min	7200
Výkon / max. výkon motoru, dle normy ISO 8893, kW/hp při min ⁻¹ (ot/min)	0,6/0,8 při 7800
Tlumič výfuku s katalytickým konvertorem	Ano
Systém zapalování s regulací otáček	Ne
Systém zapalování	
Zapalovací svíčka	HQT-4 672201
Elektrodová vzdálenost, mm	0,5
Palivový systém	
Objem palivové nádrže, l/cm ³	0,3/300
Hmotnost	
Hmotnost bez paliva, sekacího nástavce a krytu, kg	4,4
Emise hluku ¹⁰	
Hladina akustického výkonu, změřená, dB (A)	98
Hladina akustického výkonu, garantovaná (L _{WA}), dB (A)	104
Hladiny hluku ¹¹	
Hladina akustického tlaku v úrovni uší obsluhy, při použití strunové hlavy, dB(A)	84
Úrovně vibrací ¹²	
Ekvivalentní hladina vibrací (a _{hw, eq}), při použití strunové hlavy, přední rukojeť, m/s ²	3,5
Ekvivalentní hladina vibrací (a _{hw, eq}), při použití strunové hlavy, zadní rukojeť, m/s ²	3,2

¹⁰ Emise hluku do okolního prostředí měřené jako akustický výkon (L_{WA}) v souladu se směrnicí 2000/14/ES. Uváděná hladina akustického výkonu pro výrobek byla měřena s originálním sekacím nástavcem, který generuje nejvyšší hladinu. Rozdíl mezi garantovaným a měřeným akustickým výkonem je v tom, že garantovaný akustický výkon rovněž zahrnuje rozptyl výsledků měření a rozdíly mezi různými výrobky téhož modelu podle Směrnice 2000/14/ES.

¹¹ Uváděná data pro ekvivalentní hladinu akustického tlaku pro výrobek mají typickou statistickou odchylku (standardní odchylku) 3 dB (A).

¹² Uváděná data pro ekvivalentní hladinu vibrací mají typickou statistickou odchylku (standardní odchylku) 1,5 m/s².

Příslušenství

Příslušenství

122C		
Schválené příslušenství	Typ	Kryt sekacího nástavce
Hřídel se závitem	3/8 R	–
Strunová hlava	T25 (struna Ø 2,0–2,4 mm)	574 47 95-01
	T25C (struna Ø 2,0–2,7 mm)	
	R25 (struna Ø 2,0–2,4 mm)	

Prohlášení o shodě

Prohlášení o shodě EU

Společnost Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna,
Švédsko, tel.: +46-36-146500, zcela zodpovědně
prohlašujeme, že výrobek:

Popis	Benzínový vyžinač
Značka	Husqvarna
Typ/Model	122C
Identifikace	Výrobní číslo od roku 2025 a dále

je zcela ve shodě s následujícími směrnici a předpisy
EU:

Nařízení	Popis
2006/42/ES	„o strojních zařízeních“
2014/30/EU	„o elektromagnetické kompatibilitě“
2000/14/ES	„o venkovním hluku“
2011/65/EU	„o omezení používání některých nebezpečných látek“

Byly uplatněny následující normy:

EN ISO 12100:2010, EN ISO 11806-1:2022, ISO
14982:1998, EN IEC 63000:2018

Byl použit postup posouzení shody v souladu se
směrnicí 2000/14/EC, Annex V. Informace o emisích
hluku najdete v části *Technické údaje na strani 59*.

Husqvarna 2025-01-10



Claes Losdal, manažer výzkumu a vývoje, Husqvarna
AB

Osoba odpovědná za technickou dokumentaci

(Obr. 6)



www.husqvarna.com

Original instructions
Оригинални инструкции
Originalna uputstva
Původní pokyny
Originale instruktioner
Originalanweisungen
Αρχικές οδηγίες
Instrucciones originales
Originaaljuhend
Alkuperäiset ohjeet

Instructions d'origine
Originalne upute
Eredeti útmutatás
Istruzioni originali

Originalios instrukcijos
Lietošanas pamācība
Originele instructies
Originale instruksjoner
Oryginalne instrukcje
Instruções originais
Instrucțiuni inițiale
Оригинальные инструкции
Pôvodné pokyny
Izvirna navodila
Originalna uputstva
Bruksanvisning i original
Orijinal talimatlar
Оригинальні інструкції



1144572-38



2024-11-29